



CONCEJO MUNICIPAL DE SOUTH BEND

ORDEN DEL DÍA

Miercoles 25 de noviembre del 2024
7:00 P.M.

La reunión del Concejo Municipal de South Bend estará abierta al público en la Sala del Concejo, en el cuarto piso del Edificio del Condado y la Ciudad, 227 W. Jefferson Blvd., South Bend, IN 46601, o disponible mediante una reunión virtual a través de la aplicación Microsoft Teams Meeting. El acceso público a la reunión se puede obtener mediante este enlace de Microsoft Teams:

<https://tinyurl.com/SBCC112524>

1. **INVOCACIÓN**

FATHER JASON FREIBURGER | SAINT MONICA CATHOLIC CHURCH

2. **JURAMENTO A LA BANDERA**

3. **LISTA DE ASISTENCIA**

4. **INFORME DEL SUBCOMITÉ SOBRE LAS ACTAS**

13 de NOVIEMBRE del 2024

5. **ASUNTOS ESPECIALES**

6. **INFORMES DE LAS OFICINAS MUNICIPALES**

7. **COMITÉ DEL PLENO**
PROYECTO DE LEY N.º

HORA: _____

42-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 829 SOUTH 27TH STREET, DISTRITO CONCEJAL N.º 3 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

[53-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA PETICIÓN DE LA JUNTA ASESORA DE APELACIONES DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *809 WALNUT STREET*, DISTRITO CONCEJAL N.º 2 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

[64-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA ABANDONAR LA SIGUIENTE PROPIEDAD DESCRITA: EL PRIMER CALLEJÓN ORIENTE-OESTE AL SUR DE *HURON STREET ENTRE SOUTH WALNUT STREET* Y QUE TERMINA EN LA PARCELA IDENTIFICADA COMO 018-3082-319602.

[65-24](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ADOPTANDO UN SISTEMA DE JUNTA DE MÉRITOS QUE RIGE EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SOUTH BEND.

8. **PROYECTOS DE LEY EN TERCERA LECTURA** **HORA:** _____
PROYECTO DE LEY N.º

[42-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *829 SOUTH 27TH STREET*, DISTRITO CONCEJAL N.º 3 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

[53-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA PETICIÓN DE LA JUNTA ASESORA DE APELACIONES DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN *809 WALNUT STREET*, DISTRITO CONCEJAL N.º 2 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA

[64-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA ABANDONAR LA SIGUIENTE PROPIEDAD DESCRITA: EL PRIMER CALLEJÓN ORIENTE-OESTE AL SUR DE *HURON STREET ENTRE SOUTH WALNUT STREET* Y QUE TERMINA EN LA PARCELA IDENTIFICADA COMO 018-3082-319602

[65-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ADOPTANDO UN SISTEMA DE JUNTA DE MÉRITOS QUE RIGE EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE SOUTH BEND

9. **RESOLUCIONES**

PROYECTO DE LEY N.º

[24-38](#) UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, RECOMENDANDO LA NEGACIÓN DE LICENCIAS PARA OPERACIONES DE CHATARRA/METALES DE DESECHO/RECICLAJE PARA *PEGASUS NATIONAL, INC.*, DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 4-51 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE SOUTH BEND

[24-39](#) UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *530 SOUTH MICHIGAN STREET*, SOUTH BEND, INDIANA 46601 COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL DE DOS (2) AÑOS PARA EDIFICIO VACANTE PARA *EMPOWERHER DEVELOPMENT, LLC*

[24-40](#) UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *530 SOUTH MICHIGAN STREET*, SOUTH BEND, INDIANA 46601 COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE OCHO (8) AÑOS PARA *EMPOWERHER DEVELOPMENT, LLC*

[24-41](#) UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROBANDO UNA ORDEN DE LA COMISIÓN DE PLANIFICACIÓN DE SOUTH BEND QUE APRUEBA CIERTAS RESOLUCIONES DECLARATORIAS Y PLANES DE DESARROLLO MODIFICADOS Y REFORMULADOS PARA EL ÁREA DE DESARROLLO *RIVER EAST*, EL ÁREA DE DESARROLLO *RIVER WEST* Y EL ÁREA DE DESARROLLO *SOUTHSIDE*, ADOPTADOS POR LA COMISIÓN DE REURBANIZACIÓN DE SOUTH BEND

10. **PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA**

PROYECTO DE LEY N.º

[66-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA TRANSFERENCIAS PRESUPUESTARIAS ENTRE VARIOS DEPARTAMENTOS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA EL AÑO 2024

[67-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROPIANDO FONDOS ADICIONALES PARA CIERTAS OPERACIONES DEPARTAMENTALES Y SERVICIOS MUNICIPALES PARA EL AÑO 2024: \$500,000 DEL FONDO GENERAL (#101), \$29,532 DEL FONDO DE PARQUES Y RECREACIÓN

(#201), \$270,000 DEL FONDO DE CARRETERAS DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS (#202), \$200,000 DEL FONDO DE RECUPERACIÓN DE PÉRDIDAS (#227), \$700,000 DEL FONDO DE CAPITAL DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS (#287), \$40,000 DEL FONDO DE IMPUESTO A LA RENTA LOCAL – DESARROLLO ECONÓMICO (#408), \$1,127,792 DEL FONDO CONSOLIDADO DE EDIFICACIÓN (#600), \$100,000 DEL FONDO DE OPERACIONES DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE (#620), \$120,000 DEL FONDO DE OPERACIONES DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO (#641), \$600,000 DEL FONDO DE CAPITAL DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO (#642) Y \$300,000 DEL FONDO DE PENSIONES DE LA POLICÍA (#702)

[68-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11155-24, QUE FIJÓ LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS *TEAMSTER* PARA LOS AÑOS CALENDARIO 2025, 2026, 2027 Y 2028, PARA CORREGIR LAS TABLAS SALARIALES DEL GRUPO DE TRABAJO DE CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE Y AJUSTAR LA PROGRAMACIÓN DEL PAGO DEL INCENTIVO DE RESIDENCIA

[69-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 10980-23, QUE FIJÓ LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS *TEAMSTER* PARA EL AÑO CALENDARIO 2024 EN CONFORMIDAD CON LA ORDENANZA N.º 10863-22, PARA MODIFICAR EL MOMENTO DEL INCENTIVO DE RESIDENCIA DE LA CIUDAD EN LA SECCIÓN II(I) DE DICHA ORDENANZA

[70-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 10978-23, QUE FIJA LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS NOMBRADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2024, PARA AJUSTAR EL MOMENTO DEL INCENTIVO DE RESIDENCIA

[71-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11160-24, QUE FIJA LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS NOMBRADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025, PARA REALIZAR CAMBIOS DE PUESTOS EN *VENUES, PARKS & ARTS* Y AJUSTAR EL MOMENTO DEL INCENTIVO DE RESIDENCIA

[72-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, AÑADIENDO LOS SUBSECCIONES (A) HASTA (N), INCLUSIVE, AL CAPÍTULO 2, ARTÍCULO 1, SECCIÓN 2-12(13) “PRIVILEGIO DE LA PALABRA”

[73-24](#) PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, DEROGANDO, SUSTITUYENDO Y REEMPLAZANDO EL CAPÍTULO 2, ARTÍCULO 1, SECCIÓN 2-11 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE SOUTH BEND PARA ESTABLECER SIETE (7) COMITÉS PERMANENTES, DESCRIBIENDO LAS FACULTADES Y DEBERES DE CADA COMITÉ, ELIMINANDO LOS MIEMBROS CIUDADANOS DE LOS COMITÉS PERMANENTES COMO MIEMBROS CON DERECHO A VOTO Y HACIENDO QUE CADA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL SEA MIEMBRO DE CADA COMITÉ PERMANENTE

11. **ASUNTOS PENDIENTES**

12. **NUEVOS ASUNTOS**

BORRADORES DE LOS INFORMES DE LOS COMITÉS DEL CONCEJO DE 2024 DEBEN ENTREGARSE EL 10 DE DICIEMBRE DE 2024

13. **PRIVILEGIO DE LA PALABRA**

14. **LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN** **HORA:** _____

Aviso para personas con discapacidad auditiva o visual:

Se encuentran disponibles ayudas auxiliares u otros servicios a solicitud, sin costo alguno.

Por favor, haga su solicitud con la mayor anticipación posible cuando sea factible.

Con el fin de brindar un mayor acceso al público y promover una mayor transparencia, la agenda del Concejo Municipal de South Bend ha sido traducida al español. Todas las agendas están disponibles en línea en el sitio web del Concejo y también en formato impreso en la Oficina del Secretario Municipal, 4.º piso del Edificio County-City. Se han hecho esfuerzos razonables para proporcionar una traducción precisa del texto de la agenda; sin embargo, la versión oficial es en Inglés. Cualquier discrepancia que pueda surgir en la traducción no tiene carácter vinculante. Dichas traducciones no crean ningún derecho o beneficio, sustantivo o procesal, exigible legalmente o en equidad por ninguna parte contra el Concejo Municipal o la Ciudad de South Bend, Indiana.